



School of

Music

College of Arts and Sciences

WASHINGTON STATE UNIVERSITY

presents

*Carmina Burana*  
Spring Choral Concert

Chamber Singers  
University Singers  
Treble Choir  
Concert Choir

Dr. Matthew Myers, conductor  
Dr. Dean Luethi, chorus master  
Elena Panchenko, piano  
Dr. Fabio Menchetti, piano  
Alisa Toy, soprano  
Carson Robison, tenor  
Patrick Brandl Suárez, baritone

*Thursday, April 23, 2026*  
*7:30 pm*  
*Kimbrough Concert Hall*

# Program

*Carmina Burana*

Carl Orff  
(1895-1982)

*Please hold applause until the end of the concert.*

## Fortuna Imperatrix Mundi

1. O Fortuna Combined Choirs
2. Fortune plango vulnere Combined Choirs

## I

### Primo Vere

3. Veris leta facies Chamber Singers
4. Omnia sol temperat Baritone Solo
5. Ecce gratum Combined Choirs

### Uf dem anger

6. Tanz Piano Duet
7. Floret silva Combined Choirs
8. Chramer, gip die varwe mir Combined Choirs
9. Reie Piano Duet
- Swaz hie gat umbe Combined Choirs
- Chume, chum, geselle min Chamber Singers
- Swaz hie gat umbe Combined Choirs
10. Were diu werlt alle min Combined Choirs

## II

### In Taberna

11. Estuans interius Baritone Solo
12. Olim lacus colueram Tenor Solo &  
    Tenor/Bass Ensemble
13. Ego sum abbas Baritone Solo &  
    Tenor/Bass Ensemble
14. In taberna quando sumus Tenor/Bass Ensemble

### III

#### Cour d'amours

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 15. Amor volat undique   | Soprano Solo &<br>Treble Choir                       |
| 16. Dies, nox et omnia   | Baritone Solo  |
| 17. Stetit puella        | Soprano Solo   |
| 18. Circa mea pectora    | Baritone Solo &<br>Combined Choirs                   |
| 19. Si puer cum puellula | Baritone Solo &<br>Tenor/Bass Ensemble               |
| 20. Veni, veni, venias   | Concert Choir &<br>University Singers                |
| 21. In trutina           | Soprano Solo   |
| 22. Tempus est iocundum  | Soprano Solo,<br>Baritone Solo, &<br>Combined Choirs |
| 23. Dulcissime           | Soprano Solo   |

#### Blanziflor et Helena

- |                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| 24. Ave formosissima | Combined Choirs |
|----------------------|-----------------|

#### Fortuna Imperatrix Mundi

- |               |                 |
|---------------|-----------------|
| 25. O Fortuna | Combined Choirs |
|---------------|-----------------|

## Texts and Translations

*Carmina Burana* is sung in Germanic Latin,  
Medieval High German, and Medieval French.

To access **texts and translations** for each movement of *Carmina Burana*, visit [this website](https://www.choraltech.us/notes/Carmina_Burana_Translation.pdf):

[https://www.choraltech.us/notes/Carmina\\_Burana\\_Translation.pdf](https://www.choraltech.us/notes/Carmina_Burana_Translation.pdf)

# Chamber Singers Personnel

Dr. Dean Luethi, director

MaKenna Wagnon, assistant director

## **Soprano**

Annslea Bixler

Sophia Stults

Greta Tooke

MaKenna Wagnon\*

## **Alto**

Jordan Daniels

Leah Hughes

Ashley Myers

Mila Rybachuk\*

## **Tenor**

Ryan Lockhart

Andon Merrick\*

Francisco Ruiz

## **Bass**

Manny Caldwell

Miles Robertson

Cohen Storch\*

Colton Teague

\*section leader

# Treble Choir Personnel

Dr. Matthew Myers, conductor

Elena Panchenko, pianist

## Soprano I

Sumedha Butti

Iris Carpenter

Saint Dumandan +

Hazel Gomez

Lilly Mendoza-Allen \*

Bree Thompson

## Soprano II

Annslea Bixler

Rachel Denini

Raya Doo

Kira McDonald

Clare Riley \*

Shanaya Sawe

Cierra Wisner

## Alto I

Jordan Daniels

Ally Fraser

Zoey Green

Evelyn Hall

Emmerson Hansen \*

Lillian Hansen

Richie Mohler

Annemari Olmeda +

## Alto II

Lauren Dellinger +

Makayla Gray

Kali Helm

Rey Howell \*

Ella Menter

Ginikachukwu Rex-Elem

Sophie Villanueva

Eunha Walker

Jaxon Wells

\* Section Leaders

+ Officers

# Concert Choir Personnel

Dr. Dean Luethi, conductor

Elena Panchenko, pianist

MaKenna Wagnon, graduate assistant

## Soprano

Sawyer Crist

Saint Dumandan

Mikiah Harper

Sophia Stults

MaKenna Wagnon \*

## Alto

Ally Fraser

Leah Hughes

Leahnila Korpala

Ashley Myers +

Mila Rybachuk \*

AdeLyn Simmons

## Tenor

Ryan Lockhart

Dylan Loney

Andon Merrick \*

Steven Randall

Francisco Ruiz

Michael Turner

Henry Wood

## Bass

Jared Boots

Manny Caldwell

Dominick Desta

Willem Dutcher

Ben Findley

Miles Robertson

Cohen Storch \*+

\* Section Leaders

+ Registered Student Organization officer

# University Singers Personnel

Dr. Matthew Myers, conductor

Elena Panchenko, pianist

## Soprano

Chloe Bortnick

Adelaide Contreras

Sophia DeLeon

Cassidy Drew \*

Nora Hayden

Alondra Hernández

Mackenzie Jacobs

Harmony Jones

Puff Kesler

Gisell Lopez

Dylan Marie Soler

Yasemin Tibik

## Alto

Lauren Adolph

Kendal Clifton

Hope Dela Cruz

Álainn Fitzgerald

Makayla Gray

Zoey Green

Karmen Johnson

Ashley Myers

Amelia Neff

Pidge Pettigrew +

Darya Simoneaux \*

## Tenor

Zach Haase

Casey Hollis

Ryan Lockhart

James McClelland

Jack Murdock

Mark Schlichting

Hunter Thacker \*+

## Bass

Li Deardorff

Willem Dutcher

Zachariah Mayberry

Ryland Ramey-Laur

Carl Reese \*

Joshua Riley

Brayden Schultz

Jeffrey Woodard

Tianhui Xu +

\* Section Leaders

+ Officers

# Cougar Summer Music Camp

This summer's camp will take place on the WSU Campus from Sunday, June 22 to Saturday, June 28.

If you know a middle school or high school student who would like to participate, please encourage them to enroll.

Singers may take part in Concert Choir, Musical Theatre, elective courses, and solo voice coaching.

## Fall Ensemble Auditions

We welcome new singers to join our ensembles each semester.

Register for the desired course/s for 1 credit each.

Auditions will take place in August before the first week of classes.

No audition is required for Treble Choir or University Singers.

Concert Choir MUS 431 Dr. Dean Luethi	2:10-3:00pm, Mon/Wed 1:55-2:45pm, Tues/Thurs <a href="mailto:dean.luethi@wsu.edu">dean.luethi@wsu.edu</a>
Chamber Singers MUS 433 Dr. Dean Luethi	12:05-1:20pm, Tues/Thurs <a href="mailto:dean.luethi@wsu.edu">dean.luethi@wsu.edu</a>
Treble Choir MUS 430 Dr. Matthew Myers	2:55-4:10pm, Tues/Thurs <a href="mailto:matthew.myers1@wsu.edu">matthew.myers1@wsu.edu</a>
University Singers MUS 432 Dr. Matthew Myers	1:10-2:00pm, Mon/Wed/Fri <a href="mailto:matthew.myers1@wsu.edu">matthew.myers1@wsu.edu</a>
Opera/Musical Theatre MUS 428 Dr. Julie Anne Wieck	3:10-5:00pm, Mon/Wed <a href="mailto:jwieck@wsu.edu">jwieck@wsu.edu</a>

# Acknowledgements

We would like to thank the following people  
for their ongoing support:

Dr. Keri McCarthy, Director of the School of Music  
Dr. David Turnbull, Associate Director of the School of Music  
Prof. Alisa Toy, Lecturer in Voice  
Dr. Julie Anne Wieck, Associate Professor of Voice

## WSU School of Music Staff:

Sam Exline, Jonathan Melcher, Blaine Ross  
Shaun Sorensen, Sean Taylor, Kristine Tims  
Taylor Weech, Michelle White, Tim Wirth, Matt Zook

Bryan Hall Theatre Stage Crew  
Tanner Burns  
Rachael Crabb

and all the faculty, students, families, and patrons  
of the WSU School of Music

## Keep up with us on social media!



@WSUPullmanMusic



@wsuchoralmusic

Visit [this link](#) to give a gift to the WSU School of Music.



Contributions provide support for music student scholarships, faculty development, renovations of academic and performance spaces, guest performances, and purchase of instruments and equipment for various WSU ensembles.